



21/16/ZP  
T: 16. 11. 16

|                                                |
|------------------------------------------------|
| Městský úřad<br>Mírová 515<br>344 01 Podbořany |
| 1. 11. 2016                                    |
| 19000/2016<br>4                                |
| Počet listů: .....                             |

### Žádost o poskytnutí informace

(podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím)

ŽADATEL

(jméno a příjmení, u právnické osoby název společnosti)

ADRESA

IČ

DIČ

ČÍSLO TELEFONU

E-MAIL

Žádá Městský úřad Podbořany o poskytnutí informace:

Viz e-mail pí Bc. Ing. Bláhové a Ing. Jurčovi ze dne 21.10.2016 ve věci

– rozhodnutí o odběru podzemních vod na Mukoděly  
) + hydrogeologický posudek, je-li k dispozici

### Odpověď na požadovanou informaci žádám(e):

(označte způsob, jakým má být informace poskytnuta - tučně)

a/ připravit k osobnímu převzetí

b/ zaslat elektronicky e-mailem

c/ zaslat na adresu

Podpis žadatele

V Bystřici nad Pernšt. dne 31.10.2016

V případě, že nebude ze žádosti zřejmé jaká informace je požadována, bude žadatel vyzván aby ji ve lhůtě 30 dnů doplnil a upřesnil. Jinak bude rozhodnuto o jejím odmítnutí.

Jakmile bude žádost o informaci zpracována, bude žadatel vyzván k úhradě nákladů vynaložených na její zpracování. Teprve po provedení úhrady bude poskytnuta některým z výše požadovaných způsobem.

## Ověřovací doložka konverze z moci úřední do dokumentu v listinné podobě

Ověřuji pod pořadovým číslem **90549998-156564-161101115938**, že tento dokument v listinné podobě, který vznikl převedením z dokumentu obsaženého v datové zprávě, skládajícího se z **1** listů, se shoduje s obsahem dokumentu, jehož převedením vznikl.

Autorizovanou konverzí dokumentu se nepotvrzuje správnost a pravdivost údajů obsažených v dokumentu a jejich soulad s právními předpisy.

Vstupující dokument obsažený v datové zprávě byl podepsán zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu vydaném akreditovaným poskytovatelem certifikačních služeb a platnost zaručeného elektronického podpisu byla ověřena dne 01.11.2016 v 11:59:48. Zaručený elektronický podpis byl shledán platným ve smyslu ověření integrity dokumentu, tzn. dokument nebyl změněn, a ověření platnosti kvalifikovaného certifikátu bylo provedeno vůči poslednímu zveřejněnému seznamu zneplatněných kvalifikovaných certifikátů vydanému k datu 01.11.2016 11:12:29. Údaje o zaručeném elektronickém podpisu: číslo kvalifikovaného certifikátu **ID 96 D1**, kvalifikovaný certifikát byl vydán akreditovaným poskytovatelem certifikačních služeb **PostSignum Qualified CA 2, Česká pošta, s.p. [IČ 47114983]** pro podepisující osobu (označující osobu) [REDACTED], 1, [REDACTED] [REDACTED]. Elektronický podpis nebyl označen časovým razítkem.

Vystavil: **Město Podbořany**

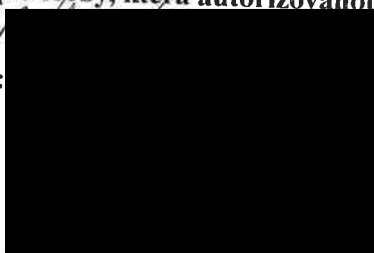
Pracoviště: **Město Podbořany**

V **Podbořanech** dne **01.11.2016**

**Jméno, příjmení a podpis osoby, která autorizovanou konverzi dokumentu provedla:**

Martina Bláhová

**Otisk úředního razítka:**



90549998-156564-161101115938

### Poznámka:

*V době od uveřejnění seznamu zneplatněných kvalifikovaných certifikátů, vůči kterému byla ověřována platnost kvalifikovaného certifikátu ID 96 D1, do provedení autorizované konverze dokumentů mohlo dojít k zneplatnění kvalifikovaného certifikátu. Kontrolu této ověřovací doložky lze provést v centrální evidenci ověřovacích doložek přístupné způsobem umožňujícím dálkový přístup na adrese <https://www.czechpoint.cz/overovacidolozky>.*

**Od:** [redacted] <[redacted]>  
**Odesláno:** 31. října 2016 15:12  
**Komu:** 'Bláhová Martina | MěÚ Podbořany'  
**Předmět:** RE: Mukoděly - [redacted] - žádost o podklady  
**Přílohy:** Žádost o poskytnutí informace.pdf  
**Důležitost:** Vysoká

Dobrý den, děkuji Vám velice za ochotu.

Žádost viz příloha. Je digitálně připeřpsána mojí osobou, kdyby byly nějaké problémy při identifikaci žadatele.

Před dodáním informací mi prosím vystavte fakturu na firmu a IČ (uvedeno v mém hydrogeologickém posudku).

Děkuji.

MV

**From:** Bláhová Martina | MěÚ Podbořany [mailto:[redacted]]  
**Sent:** Monday, October 31, 2016 2:31 PM  
**To:** [redacted]  
**Subject:** RE: Mukoděly - [redacted] - žádost o podklady

Dobrý den,  
Informace Vám poskytneme po podání žádosti o poskytnutí informací dle zákona č. 106/1999 Sb. a dle sazebníku.  
Žádost máte v příloze.  
S pozdravem Ing. Bc. Martina Bláhová

**From:** [redacted] [mailto:[redacted]]  
**Sent:** Monday, October 31, 2016 10:27 AM  
**To:** [redacted]  
**Subject:** Mukoděly - [redacted] - žádost o podklady  
**Importance:** High

Dobrý den, vážená paní inženýrko Bláhová, vážený pane Jurčo (vedoucí odboru ŽP)

jak jistě víte, tato záležitost byla Vaším úřadem pro nepříslušnost postoupena na MŽP. Žádám vás, jako místě příslušného (a odpovědného) vodoprávního úřadu ve věci povolování studní ve Vašem rajónu (tedy i včetně obce Mukoděly) o dodání podkladů ideálně v digitální (oskenované) formě, kterými jsou:

- 1) vydané rozhodnutí o odběru podzemních vod z kopané studny pro pány [redacted] a [redacted]
- 2) hydrogeologického vyjádření či zprávy na jejich studnu (dle žádosti na povolení odběru podzemní vody a výčtu potřebných dokumentací jde o nutný podklad k povolení odběru podzemní vody).

Tyto podklady jsou nutné pro další posuzování údajného vzájemného ovlivňování, co si vynutí stěžovatelé, protože není mi dosud známo, kolik mají ze studny povoleno odebírat, pokud toto povolení bylo vydáno. U studny starší roku 1955 musí být jasně prokázáno její stáří výpovědí pamětníka a čestným prohlášením a nebo plánkem s uvedením roku, tyto nemusí mít projekt a HG posudek. Studny mladší tohoto data musí mít projektovou dokumentaci a HG posudek vyhotovený buď při realizaci a nebo dodatečně po realizaci u dodatečného stavebního povolení (legalizace). Podle KN pání [redacted] na adrese [redacted] NEMAJÍ trvalé bydliště (toto je [redacted] [redacted]) a užívají to tedy nejspíše k rekreaci.

...uji mnohokrát za odpověď, ikdyby byla negativní (tj. pokud byste mi žádné podklady z nějakého důvodu/uvést  
roč ne! neposkytli).

S pozdravem,

[Redacted signature]



## MĚSTSKÝ ÚŘAD PODBOŘANY

Mírová 615, 441 01 Podbořany

### Odbor životního prostředí

Tel. [REDACTED]

Fax [REDACTED]

URL: <http://www.podborany.net>

IČO: 00 26 53 65

Bankovní spojení KB Podbořany 19-625-481/0100

Úřední dny: Po a St 7.00–16.30

Váš dopis zn.:

Ze dne:

31.10.2016

Naše č. j.:

OŽP/19600/2016/Bla

Vyřizuje:

Ing. Bc. Martina Bláhová

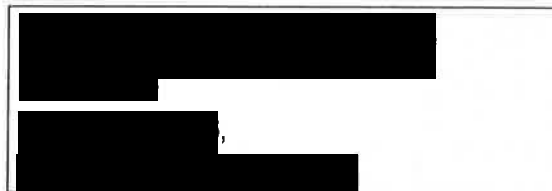
Telefon:

Fax:

E-mail:

V Podbořanech dne:

4.11.2016



## OZNÁMENÍ O VYŘÍZENÍ ŽÁDOSTI O POSKYTNUTÍ INFORMACE

MěÚ Podbořany, odbor životního prostředí Vám oznamuje, že Vaše žádost o poskytnutí informace ve věci

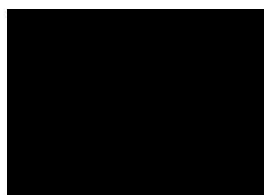
**“Vydaných rozhodnutí o odběru podzemních vod z kopané studny pro pány [REDACTED], [REDACTED]**

**a hydrogeologického vyjádření či zprávy na jejich studnu”**

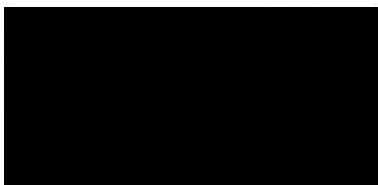
byla zpracována.

Informace Vám bude poskytnuta požadovaným způsobem – emailem. Jedná se o 2 strany průvodního dopisu.

S pozdravem



**Ing. Bc. Martina Bláhová**  
referent odboru životního prostředí  
oprávněná úřední osoba





# MĚSTSKÝ ÚŘAD PODBOŘANY

Mírová 615, 441 01 Podbořany

## Odbor životního prostředí

Tel. [REDACTED]

Fax [REDACTED]

URL: <http://www.podborany.net>

IČO: 00 26 53 65

Bankovní spojení KB Podbořany 19-625-481/0100

Úřední dny: Po a St 7.00–16.30

Váš dopis zn.:

Ze dne:

31.10.2016

Naše č. j.:

OŽP/19600/2016/Bla

Vyřizuje:

Ing. Bc. Martina Bláhová

Telefon:

Fax:

E-mail:

V Podbořanech dne:

4.11.2016

### Poskytnuté informace k žádosti o poskytnutí informací dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění

MěÚ Podbořany, odbor životního prostředí Vám sděluje k Vaší žádosti o informace ve věci

**“Vydaných rozhodnutí o odběru podzemních vod z kopané studny pro pány [REDACTED], [REDACTED]  
a hydrogeologického vyjádření či zprávy na jejich studnu”**

tyto informace k jednotlivým bodům:

- 1) Žádné „vydané rozhodnutí o odběru podzemních vod z kopané studny pro pány [REDACTED], [REDACTED] a” vodoprávní úřad Městského úřadu Podbořany neeviduje.
- 2) Žádné „hydrogeologické vyjádření či zprávy na jejich studnu (dle žádosti na povolení odběru podzemní vody a výčtu potřebných dokumentací jde o nutný podklad k povolení odběru podzemní vody), vodoprávní úřad Městského úřadu Podbořany neeviduje a nemá k dispozici.

Dále Vám k dané věci sdělujeme:

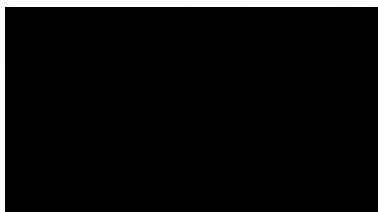
Ve věci kopané studny u domu [REDACTED] v obci Mukodělv na st.p.č. 675/3 v k.ú. Mukoděly, která je ve vlastnictví Jiřího Roztočila, [REDACTED] se jedná dle ohlášení ze dne 19.6.2007 o historickou studnu datovanou před rokem 1955. V prohlášení ze dne 19.6.2007 vlastník uvádí, že se jedná o studnu kopanou hloubky 12 m o průměru 1,20 m, která byla vybudována jako součást stavby nemovitosti, která byla vybudována v cca roce 1895. Studna slouží jako zdroj individuálního zásobování vodou pro nemovitost [REDACTED].

Podle ustanovení článku II bodu 2 zákona č. 20/2004 Sb., kterým se mění zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 239/2000 Sb., o integrovaném záchranném systému a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, končí dnem 1.1.2008 platnost povolení k odběru povrchových a podzemních vod a povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a podzemních, která nabyla právní moci před datem 1.1.2002. To neplatí pro povolení k odběrům podzemních vod ze zdrojů určených pro individuální zásobování domácností pitnou vodou.

Zdroje, zejména studny a vrty, jsou určeny pro individuální zásobování domácností pitnou vodou v případě, že je v povolení k nakládání s vodou výslovně uveden účel, pro který se odběr podzemní vody povoluje, jako zásobování domácností pitnou vodou.

V případě, že v povolení k odběru podzemní vody není účel nakládání s vodami uveden, se za odběr podzemní vody ze zdroje určeného pro individuální zásobování domácností pitnou vodou považuje odběr podzemní vody fyzickou osobou pro účel zásobování své domácnosti, a to podle prohlášení oprávněného, není-li zjištěn opak. To platí i v případech tzv. historických studní existujících před rokem 1955 (viz. výklad Ministerstva zemědělství k vodnímu zákonu č. 70) určených pro individuální zásobování domácností pitnou vodou (viz výklad Ministerstva zemědělství k vodnímu zákonu č. 74), kde se odběr podzemní vody považuje za povolený i po 1. lednu 2008.

S pozdravem



**Ing. Bc. Martina Bláhová**  
referent odboru životního prostředí  
oprávněná úřední osoba

21/16

## Bláhová Martina | MěÚ Podbořany

**Od:** Bláhová Martina | MěÚ Podbořany <[REDACTED]>  
**Odesláno:** 7. listopadu 2016 10:46  
**Komu:** [REDACTED]  
**Předmět:** FW: poskytnutí informací dle žádosti  
**Přílohy:** sken oznámení\_vyrizeni zadosti o info\_Vesely.pdf  
**Podepsáno:** [REDACTED]



**Městský úřad Podbořany**, Mírová 615, 441 01 Podbořany  
Tel. [REDACTED] | Fax. [REDACTED] | e-mail: [REDACTED] internet: [www.podborany.net](http://www.podborany.net)  
IČO: 00265365, DIČ: CZ-00265365, bankovní spojení 19-625481/0100 KB Podbořany

**Odbor životního prostředí**  
Vyřizuje: **Ing. Bc. Martina Bláhová**  
Tel. [REDACTED] | Kancelář: 213 - 1. patro

Dobrý den,

V příloze zasílám oznámení o vyřízení žádosti o poskytnutí informace a poskytnuté informace k žádosti.

S pozdravem **Ing. Bc. Martina Bláhová**  
referent odboru

Upozornění:

Toto sdělení není nabídkou k uzavření smlouvy a ani se nejedná o souhlas s uzavřením smlouvy. Každá smlouva musí být uzavřena v písemné formě a v souladu se zákonem č.128/2000 Sb., o obcích.

 **Prosíme, zvažte dopad na životní prostředí před tiskem tohoto mailu. Děkujeme.**